

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil municipal de Tracadie tenue le lundi, 8 juin 2020 à 19h00 dans la salle du conseil, située au 3620 rue Principale.

**1) APPEL À L'ORDRE.**

Le maire appelle l'assemblée à l'ordre à 19h00 approximativement et fait la lecture de l'ordre du jour.

Étant donné la pandémie du COVID-19, la présente réunion se fait sans la présence du public avec la présence des membres du conseil municipal par participation audiovisuelle seulement.

**2) CONSTATATION DU QUORUM :**

Est présent :	Denis Losier	Maire
Sont présents : (électroniquement.)	Jean-Yves McGraw Ginette Brideau Kervin Brian L. Comeau Jolain Doiron Philippe Ferguson Chantal Mazerolle Réaldine Robichaud Geoffrey Saulnier Dianna May Savoie Yolan Thomas	Maire suppléant Conseillère Conseiller Conseiller Conseiller Conseillère Conseillère Conseiller Conseillère Conseiller
Sont présents :	Daniel Hachey Joey Thibodeau	Directeur général Greffier municipal

**3) DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS.**

- Aucun.

**4) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.**

**Proposition principale**

**2020-180** Proposée par Dianna-May Savoie, appuyée de Réaldine Robichaud QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**Amendement à la proposition principale.**

**2020-181** Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE l'ordre du jour soit modifié en ajoutant le point 7.3 « Chambre de commerce du Grand Tracadie-Sheila. »

**Vote sur l'amendement à la proposition principale**

Le conseil vote sur l'amendement.

**2 NON**

**9 OUI**

**AMENDEMENT ADOPTÉ.**

**Vote sur la proposition principale**

Le conseil vote sur la proposition principale.

**PROPOSITION ADOPTÉE.**

Initiales : \_\_\_\_\_

**ORDRE DU JOUR**

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des procès-verbaux :
  - 5.1 Réunion ordinaire du 23 mars 2020.
  - 5.2 Réunion extraordinaire du 27 avril 2020.
  - 5.3 Réunion extraordinaire du 25 mai 2020.
  - 5.4 Réunion extraordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2020.
6. Présentation des rapports :
  - 6.1 Rapport sur les centres communautaires.
7. Affaires nouvelles, arrêtés, procédures, directives.
  - 7.1 Centre communautaire de Benoit.
  - 7.2 Permis de cuisine de rues :
    - 7.2.1 Rémi Gautreau.
    - 7.2.2 Serge Sonier.
  - 7.3 Chambre de commerce du Grand Tracadie-Sheila.
8. Questions différées antérieurement.
9. Correspondances :
  - 9.1 Correspondances envoyées : No 1 à No 41.
  - 9.2 Correspondances reçues : No 1 à No 12.
10. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil.
11. Présentation, requêtes et pétitions du public.
12. Questions et commentaires du public.
13. Levée de la réunion.

**5) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX :**

**5.1 ORDINAIRE : 23 MARS 2020, TREIZE (13) POINTS ÉTAIENT À L'ORDRE DU JOUR.**

**ORDRE DU JOUR**

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des procès-verbaux :
  - 5.1 Réunion ordinaire du 9 mars 2020.
6. Présentation des rapports :
  - Aucun.
7. Affaires nouvelles, arrêtés, procédures, directives.
  - 7.1 Demande de modification au plan rural - Projet d'un aménagement intégré pour un usage industriel et résidentiel.
    - 7.1.1 Lecture intégrale de l'arrêté 030-01-2019.
    - 7.1.2 Troisième lecture et adoption de l'arrêté 030-01-2019.
  - 7.2 Soumissions reçues pour l'amélioration de la rue de l'Église.
  - 7.3 Soumissions reçues pour l'achat d'une benne à asphalte chauffante.

**Initiales : \_\_\_\_\_**

- 7.4 Soumissions reçues pour le centre des loisirs de Benoit.
- 7.5 Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick – Demande de financement par débentures.
- 7.6 Demande pour une lettre d'appui – QUADNB.
- 7.7 Demande de subvention financière pour le développement économique.
- 7.8 Plan rural – Autorisation du conseil municipal.
- 7.9 Assurances collectives.
8. Questions différées antérieurement.
9. Correspondances :
  - 9.1 Correspondances envoyées : No 1 à No 8.
  - 9.2 Correspondances reçues : No 1 à No 3.
10. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil.
11. Présentation, requêtes et pétitions du public.
12. Questions et commentaires du public.
13. Levée de la réunion.

**2020-182** Proposé par Philippe Ferguson, appuyée de Dianna-May Savoie QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du 23 mars 2020 soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE.**

**5.2 EXTRAORDINAIRE : 27 AVRIL 2020, DIX (10) POINTS ÉTAIENT À L'ORDRE DU JOUR.**

**ORDRE DU JOUR**

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Permis de cuisine de rue.
6. Approbation d'un lotissement – Servitude et rue publique.
7. Approbation d'un lotissement – Servitude.
8. Demande de modification au plan rural – Projet d'un pâturage avec grange et chalet.
  - 8.1 Recommandation de la CSRPA.
  - 8.2 Publication d'avis selon l'article 111 de la Loi sur l'Urbanisme.
9. CFMNB – Demande de financement par débentures.
10. Levée de la réunion.

**2020-183** Proposée par Chantal Mazerolle, appuyé de Geoffrey Saulnier QUE le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 27 avril 2020 soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE.**

Initiales : \_\_\_\_\_

**5.3 EXTRAORDINAIRE : 25 MAI 2020, QUATORZE (14) POINTS ÉTAIENT À L'ORDRE DU JOUR.****ORDRE DU JOUR**

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Demande de modification au plan rural – Projet d'un pâturage avec grange et chalet.
  - 5.1 Audiences publiques.
  - 5.2 Première lecture de l'arrêté 030-02-2019.
  - 5.3 Deuxième lecture de l'arrêté 030-02-2019.
6. Plan rural – Autorisation du conseil municipal.
7. Soumissions reçues :
  - 7.1 Achat d'un camion 1 tonne.
  - 7.2 Achat d'une surfaceuse.
  - 7.3 Caserne, secteur nord.
  - 7.4 Enseignes de bienvenue.
  - 7.5 Rampe pour petits bateaux.
8. Permis de cuisine de rue et de marchands ambulants.
  - 8.1 Bangkok Food Truck.
  - 8.2 La cuisine à mé-mé.
  - 8.3 Cantine chez Mumu.
  - 8.4 Piscine JC Pools and Spas.
  - 8.5 Lionel Comeau – Richard Boudreau.
9. Recouvrement des rues Ivy et Irène.
10. Renforcement de la gouvernance locale au N.-B.
11. Demande de financement auprès de la FCM.
12. Finissants 2020.
13. Réunions ordinaires et autres réunions du conseil municipal.
14. Levée de la réunion.

**2020-184** Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Philippe Ferguson QUE le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 25 mai 2020 soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE.**

**5.4 EXTRAORDINAIRE : 1<sup>ER</sup> JUIN 2020, HUIT (8) POINTS ÉTAIENT À L'ORDRE DU JOUR.****ORDRE DU JOUR**

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des états financiers consolidés 2019.
6. Choix de l'auditeur pour l'année 2020.

**Initiales :** \_\_\_\_\_

7. Soumissions reçues :
  - 7.1 Amélioration – Aréna S.A. Dionne – Toiture.
  - 7.2 Amélioration – Garage municipal – Toiture.
8. Levée de la réunion.

**2020-185** Proposée par Chantal Mazerolle, appuyé de Yolane Thomas QUE le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2020 soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE.**

**6) PRÉSENTATION DES RAPPORTS :**

**6.1 RAPPORT SUR LES CENTRES COMMUNAUTAIRES.**

Le directeur général présente un rapport verbal sur les centres communautaires.

**7) AFFAIRES NOUVELLES, ARRÊTÉS, PROCÉDURES, DIRECTIVES :**

**7.1 CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BENOIT.**

Un membre du conseil demande une mise à jour sur le projet de réaménagement du centre communautaire de Benoit.

**7.2 PERMIS DE CUISINE DE RUES.**

**7.2.1 Rémi Gautreau.**

**2020-186** Proposée par Dianna May Savoie, appuyé de Yolane Thomas QUE la municipalité accorde à M. Rémi Gautreau un permis de cuisine de rue pour l'emplacement situé au 58, chemin Green Point à Four Road du 9 juin au 31 septembre 2020 pour la vente de nourriture préparée.

IL EST ENTENDU QUE le conseil autorise M. Rémi Gautreau à garder sur les lieux sa cuisine de rue en dehors de ses heures d'activité, et ce pour la durée du permis.

IL EST ÉGALEMENT ENTENDU QUE M. Rémi Gautreau devra suivre les directives de la province concernant le COVID-19 pour les cuisines de rue.

**ADOPTÉE.**

**7.2.2 Serge Sonier.**

**2020-187** Proposée par Réaldine Robichaud, appuyée de Dianna May Savoie QUE la municipalité accorde à M. Serge Sonier un permis de cuisine de rue pour l'emplacement situé au 3469, rue Principale à Tracadie-Sheila du 12 juin au 28 septembre 2020 pour la vente de nourriture préparée tel que décrit dans son formulaire de demande.

IL EST ÉGALEMENT ENTENDU QUE M. Serge Sonier devra suivre les directives de la province concernant le COVID-19 pour les cuisines de rue.

**ADOPTÉE.**

Initiales : \_\_\_\_\_

**7.3 CHAMBRE DE COMMERCE DU GRAND TRACADIE-SHEILA.**

Des membres du conseil municipal demandent que la Municipalité puisse fournir un local à la Chambre de commerce du Grand Tracadie-Sheila. Ledit dossier sera discuté lors d'une prochaine réunion du comité des Finances.

- 2020-188** Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE lors de la prochaine réunion du comité des Finances soit apporté pour étude le dossier de la Chambre de commerce du Grand Tracadie-Sheila en tenant compte des éléments qui ont été discutés à la présente réunion.

**5 NON**

**6 OUI**

**ADOPTÉE.**

**8) QUESTIONS DIFFÉRÉES ANTÉRIEUREMENT :**

- Aucune.

**9) CORRESPONDANCES :**

**9.1 CORRESPONDANCES ENVOYÉES : NO. 1 À NO 41.**

Pour information.

- 2020-189** Proposée par Réaldine Robichaud, appuyée de Ginette Brideau Kervin QUE la municipalité demande à la province de diminuer de 80 km/h à 50 km/h la vitesse des véhicules sur le chemin Val-Comeau.

**ADOPTÉE.**

**9.2 CORRESPONDANCES REÇUES : NO 1 À NO 12.**

Reçue : 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11 et 12,

Pour information.

**NO 1 Ministre des Transports et de l'Infrastructure – Plan quinquennal.**

La conseillère Réaldine Robichaud demande que le chemin de Val-Comeau soit considéré lors des discussions sur le prochain plan quinquennal de la municipalité en juillet.

**NO 6 Ministre de la Santé – Réponse du ministère à une demande pour une infirmière praticienne à l'hôpital de Tracadie.**

- 2020-190** Proposée par Ginette Brideau Kervin, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE l'administration municipale fasse un suivi avec le directeur général du Réseau de santé Vitalité pour une infirmière praticienne à l'hôpital de Tracadie.

**ADOPTÉE.**

Initiales : \_\_\_\_\_

**10) DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET ANNONCES DES MEMBRES DU CONSEIL :**

- La conseillère Dianna May Savoie demande qu'une carte de remerciements de la part du conseil municipal soit envoyée à M. Howard Hall qui a pris sa retraite comme employé municipal.
- La conseillère Ginette Brideau Kervin demande s'il serait possible que l'agent des communications puisse faire un vidéo sur les finissants qui vont défiler sur le tapis rouge et le faire diffuser sur le site de la municipalité.
- Le conseiller Yolán Thomas demande une mise à jour sur une rencontre avec le président du club de ski de fond Le Sureau Blanc concernant une facturation. Le conseiller Thomas demande une précision concernant la facturation de permis pour des marchands ambulants. Le conseiller Thomas demande également si la coupe de gazon par la Municipalité pour le secteur nord de Tracadie-Sheila sera fait prochainement. Le conseiller Thomas demande si les camions d'incendie sont toujours présents à Rivière-du-Portage.
- Le maire suppléant Jean-Yves McGraw demande pour la prochaine réunion du comité Plénier ou du comité des finances une comparaison avec les autres municipalités des coûts pour les services de raccordements aux services d'eau et d'égout.
- La conseillère Réaldine Robichaud demande un compte-rendu sur service d'incendie sur le feu qui a eu lieu à Val-Comeau.
- Le conseiller Brian L. Comeau dit qu'il a reçu des commentaires de la part de citoyens concernant les prochaines procédures pour une demande de modification au zonage à Val-Comeau. Le Conseiller Comeau fait des commentaires concernant le bruit et la vitesse des véhicules sur le boulevard Victor LeBlanc ainsi que sur la sécurité des piétons.
- Le conseiller Philippe Ferguson fait des commentaires sur la vitesse des véhicules sur la rue Rivière-à-la-Truite et le chemin Rivière-à-la-Truite.
- La conseillère Dianna May Savoie demande si l'agent des arrêtés peut donner des contraventions.
- Le conseiller Brian L. Comeau demande si la G.R.C. peut donner des contraventions pour le bruit et la vitesse et le fait que l'agent des arrêtés ne travaille pas la nuit.
- La conseillère Réaldine Robichaud fait des commentaires sur les plaintes concernant le bruit.
- Le conseiller Yolán Thomas fait des commentaires concernant une demande de modification au zonage pour avoir des chevaux à Val-Comeau.
- La conseillère Chantal Mazerolle remercie le département des Finances pour le rapport sur les états financiers qui a été envoyé au conseil municipal.

**Initiales :** \_\_\_\_\_

11) **PRÉSENTATION, REQUÊTES ET PÉTITIONS DU PUBLIC.**

- Aucun.

12) **QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC.**

Étant donné la pandémie du COVID-19, le public a été exclu de la présente réunion. Le maire informe la population présente sur YouTube que la municipalité acceptera les questions du public par courriel jusqu'au jeudi 11 juin 2020 et que les questions du public seront répondues lors de la prochaine réunion ordinaire du 22 juin 2020.

13) **LEVÉE DE LA RÉUNION.**

L'ordre du jour étant épuisé, Philippe Ferguson propose que la réunion soit levée à 21h05 approximativement.

---

Denis Losier, Maire

---

Joey Thibodeau, greffier municipal